

Volet de désenfumage télécommandé **PASSAGE**

Le PASSAGE est un volet de désenfumage innovant télécommandé qui permet une totale liberté dans le dimensionnement des conduits de désenfumage.

Conforme à la norme EN 12101-8 et EN 1366-10.

Pose horizontale ou verticale



**Liberté de conception maximale
des conduits par l'absence de vantail
ou de lame de volet**



**Section nette optimale
et perte de charge minimale**

Volet de désenfumage télécommandé

PASSAGE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Le PASSAGE est un volet de désenfumage innovant télécommandé qui permet une totale liberté dans le dimensionnement des conduits de désenfumage. Le PASSAGE a été conçu conformément à la norme de produit européenne EN 12101-8 et testé avec une grille de protection de façade selon la norme EN 1366-10. Le produit a une résistance au feu de 60 ou 120 minutes et garantit une perte de pression minimale.

Les volets de désenfumage sont destinés au désenfumage des établissements recevant du public (ERP), immeubles de grande hauteur (IGH), immeubles de très grande hauteur (ITGH) et bâtiments d'habitation. Ils s'ouvrent localement pour évacuer les fumées dans les circulations en cas d'incendie et maintiennent le degré coupe-feu en position d'attente (fermée).

- Section nette optimale et perte de charge minimale.
- Pose horizontale ou verticale.
- Liberté de conception maximale des conduits par l'absence de vantail ou de lame de volet.
- Etanchéité à l'air supérieure (testée sous 1000 Pa).
- Grandes dimensions.
- Finition avec grille ou raccordement bride type PG30 pour conduit en galva.
- Convient pour montage encastré et en applique dans un conduit.
- Convient en position verticale ou horizontale.
- Testé conformément à EN 1366-10 jusqu'à -1000 Pa.
- Conforme aux normes EN 12101-8, NF S 61937-1 et NF S 61937-10.
- Approuvé pour montage en conduits silico-calcaire, plâtre "Staff" et béton.
- Sans entretien.
- Pour applications intérieures
- Installation à 0, 90, 180, 270°
- Option : bride de raccordement PG30

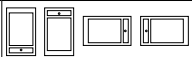
Description		Type	Dimensions
Volet de désenfumage télécommandé		Volet de désenfumage, avec ou sans grille de protection	Voir tableau de classement NF p.4
Sens de circulation de l'air		Produit modulaire	Fonctionnement
Indifférent		Non	À énergie intrinsèque
Mode de commande			Classe de protection
Télécommandé électrique par émission (option VD 24/48V, pour volet collectif / unitaire ou collecteur) ou rupture (option VM 24/48V, pour volet unitaire ou collecteur) de courant vers la bobine.			IP 42
Obligation			Interdiction
Réarmable après déclenchement à froid; conduit collectif: contact de position d'attente (DCU), contact de position de sécurité (FCU); conduit unitaire: commande manuelle intégrée de niveau 0 ou 1 en ouverture.			Conduit collectif: changement d'état interdit par disparition de l'énergie de télécommande
Essai d'endurace (cycles)		Tension et puissance	
Après 300 cycles les caractéristiques sont restées dans les valeurs limites déclarées		Voir raccordements p.4	
Options de sécurité			
Contacts de position bipolaire fin et début de course FCB/DCB; conduit unitaire ou collecteur: contact de position de sécurité fin de course (FCU); contact de position d'attente début de course (DCU); conduit collectif: commande manuelle intégrée de niveau 1 en ouverture et fermeture			
Sens du feu, type et sens de montage, classement			
Sens du feu: indifférent; type de montage: encastré ou en applique, fixation avec ou sans précadre; sens de montage: indifférent;détails: voir ci-après selon la certification NF (voir Déclaration des Performances selon la certification CE)			

Volet de désenfumage télécommandé

PASSAGE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES (SUITE)

Gamme	Produit	Type de conduit	Conduit	Classement	Inst.
300x300 mm ≤ PASSAGE ≤ 450x600 mm; 500x300 mm ≤ PASSAGE ≤ 1100x900 mm	Passage 60	Conduit vertical / horizontal	Promatect L500 ≥ 30 mm Geotec ≥ 30 mm	EI 60 (ψ_{ed} ho _i i ↔ o) S 1000 AA multi	1
		Conduit vertical	Maçonnerie, blocs de béton, béton ≥ 100 mm	EI 60 (ψ_{ed} i ↔ o) S 1000 AA multi	1
	Passage 120	Conduit vertical / horizontal	Promatect L500 ≥ 50 mm Geotec ≥ 45 mm	EI 120 (ψ_{ed} ho _i i ↔ o) S 1000 AA multi	1
		Conduit vertical	Maçonnerie, blocs de béton, béton ≥ 100 mm	EI 120 (ψ_{ed} i ↔ o) S 1000 AA multi	1

1	Type de pose : monté sur conduit 0/90°/180°/270°	
---	--	---

La marque NF garantit : la conformité à la norme NF S 61-937 Parties 1 et 10 : "Systèmes de Sécurité Incendie Dispositifs Actionnés de Sécurité" ; vaut présomption de conformité à l'arrêt national du 22 mars 2004 modifié le 14 mars 2011 pour le classement de résistance au feu ; les valeurs des caractéristiques mentionnées dans ce document. Organisme Certificateur : AFNOR Certification, 11 Rue Francis de Pressensé, F93571 La Plaine Saint-Denis Cedex ; Sites internet: <http://www.afnor.org> et <http://www.marque-nf.com> ; Téléphone: +33 (0)1.41.62.80.00, Télécopie: +33 (0)1.49.17.90.00, Email: certification@afnor.org

POIDS

PASSAGE

Hn\Ln (mm)		300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100
300	kg	8,8	9,5	10,3	11,6	12,8	13,6	14,4	15,2	16,0	17,0	17,8	18,6	19,4	20,3	21,1	21,9	22,9
350	kg	9,0	9,8	10,6	12,0	13,1	13,9	14,8	15,6	16,4	17,4	18,2	19,0	19,8	20,7	21,5	22,3	23,3
400	kg	9,3	10,1	10,8	12,3	13,5	14,3	15,2	16,0	16,8	17,8	18,6	19,4	20,2	21,1	21,9	22,7	23,8
450	kg	9,6	10,5	11,3	12,7	13,9	14,7	15,5	16,3	17,2	18,2	19,0	19,8	20,6	21,5	22,3	23,1	24,2
500	kg	10,0	10,8	11,6	13,1	14,3	15,1	15,9	16,7	17,5	18,6	19,4	20,2	21,0	21,9	22,7	23,5	24,6
550	kg	10,3	11,1	12,6	13,5	14,6	15,5	16,3	17,1	17,9	18,9	19,8	20,6	21,4	22,3	23,1	23,9	25,1
600	kg	10,6	12,2	13,0	13,8	15,0	15,8	16,7	17,5	18,3	19,4	20,2	21,0	21,8	22,7	23,5	24,3	25,5
650	kg					15,4	16,2	17,0	17,9	18,7	19,8	20,6	21,4	22,2	23,1	23,9	24,7	25,9
700	kg					15,8	16,6	17,4	18,3	19,1	20,2	21,0	21,8	22,6	23,5	24,3	25,1	26,4
750	kg					16,1	17,0	17,8	18,6	19,5	20,6	21,4	22,2	23,0	23,9	24,7	25,5	26,8
800	kg					16,5	17,4	18,2	19,0	19,8	21,0	21,8	22,6	23,5	24,3	25,1	26,0	27,3
850	kg					16,9	17,7	18,6	19,4	20,2	21,4	22,2	23,0	23,9	24,7	25,5	26,4	27,7
900	kg					17,3	18,1	19,0	19,8	20,6	21,8	22,6	23,4	24,3	25,1	25,9	26,8	30,0

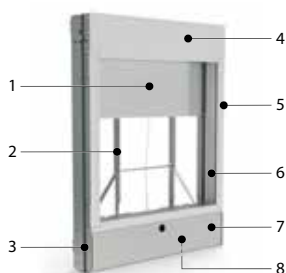
Section nette de passage (m²)

Hn\Ln (mm)		300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100
300	Sn [m²]	0,0900	0,1100	0,1200	0,1400	0,1500	0,1700	0,1800	0,2000	0,2100	0,2300	0,2400	0,2600	0,2700	0,2900	0,3000	0,3200	0,3300
350	Sn [m²]	0,1100	0,1200	0,1400	0,1600	0,1800	0,1900	0,2100	0,2300	0,2500	0,2600	0,2800	0,3000	0,3200	0,3300	0,3500	0,3700	0,3900
400	Sn [m²]	0,1200	0,1400	0,1600	0,1800	0,2000	0,2200	0,2400	0,2600	0,2800	0,3000	0,3200	0,3400	0,3600	0,3800	0,4000	0,4200	0,4400
450	Sn [m²]	0,1400	0,1600	0,1800	0,2000	0,2300	0,2500	0,2700	0,2900	0,3200	0,3400	0,3600	0,3800	0,4100	0,4300	0,4500	0,4700	0,5000
500	Sn [m²]	0,1500	0,1800	0,2000	0,2300	0,2500	0,2800	0,3000	0,3300	0,3500	0,3800	0,4000	0,4300	0,4500	0,4800	0,5000	0,5300	0,5500
550	Sn [m²]	0,1700	0,1900	0,2200	0,2500	0,2800	0,3000	0,3300	0,3600	0,3900	0,4100	0,4400	0,4700	0,5000	0,5200	0,5500	0,5800	0,6100
600	Sn [m²]	0,1800	0,2100	0,2400	0,2700	0,3000	0,3300	0,3600	0,3900	0,4200	0,4500	0,4800	0,5100	0,5400	0,5700	0,6000	0,6300	0,6600
650	Sn [m²]					0,3300	0,3600	0,3900	0,4200	0,4600	0,4900	0,5200	0,5500	0,5900	0,6200	0,6500	0,6800	0,7200
700	Sn [m²]					0,3500	0,3900	0,4200	0,4600	0,4900	0,5300	0,5600	0,6000	0,6300	0,6700	0,7000	0,7400	0,7700
750	Sn [m²]					0,3800	0,4100	0,4500	0,4900	0,5300	0,5600	0,6000	0,6400	0,6800	0,7100	0,7500	0,7900	0,8300
800	Sn [m²]					0,4000	0,4400	0,4800	0,5200	0,5600	0,6000	0,6400	0,6800	0,7200	0,7600	0,8000	0,8400	0,8800
850	Sn [m²]					0,4300	0,4700	0,5100	0,5500	0,6000	0,6400	0,6800	0,7200	0,7700	0,8100	0,8500	0,8900	0,9400
900	Sn [m²]					0,4500	0,5000	0,5400	0,5900	0,6300	0,6800	0,7200	0,7700	0,8100	0,8600	0,9000	0,9500	0,9900

Volet de désenfumage télécommandé

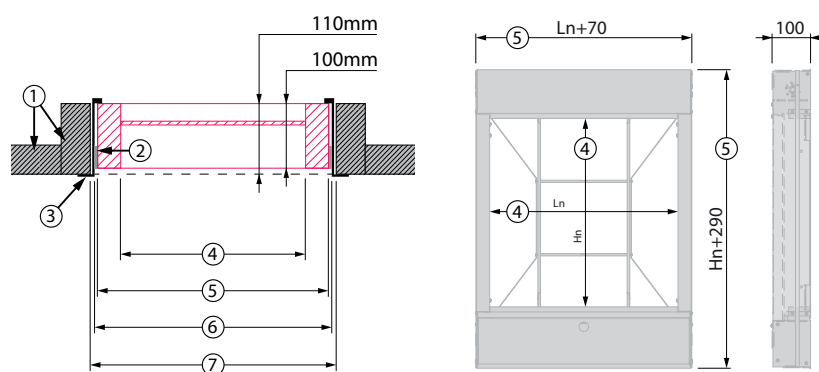
PASSAGE

COMPOSITION



1. Rideau
2. Croix de renfort
3. Bande d'étanchéité
4. Profil supérieur
5. Profil latéral
6. Joint froid
7. Profil inférieur avec trappe d'accès au mécanisme et à la boîte de raccordement.
8. Marquage du produit

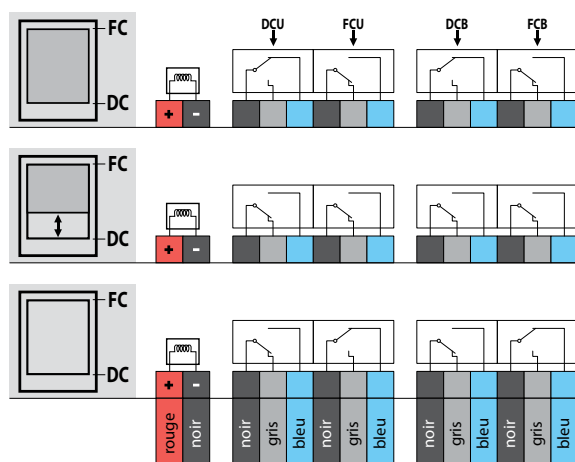
GAMME ET DIMENSIONS



(L x H) mm	≥	≤
	300x300	1100x900

1. Support coupe-feu
2. Scellement
3. Précadre (option)
4. Dimensions nominales du volet $L_n \times H_n$
5. Dimensions extérieures du volet $(L_n+70) \times (H_n+290)$ mm
6. Cotes d'encastrement sans précadre $(L_n+80) \times (H_n+300)$ mm
7. Cotes d'encastrement avec précadre $(L_n+90) \times (H_n+310)$ mm

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE



DCU : Contact primaire position fermée du volet de désenfumage
FCU : Contact primaire position ouverte du volet de désenfumage
DCB : Contact secondaire position fermée du volet de désenfumage
FCB : Contact secondaire position ouverte du volet de désenfumage

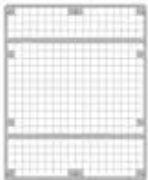
VA PA MEC

Tension nominale du moteur	Tension nominale de la bobine	Puissance (en attente)
N.A.	24/48 V CC	VM: 1,5W / VD: -
Puissance (en sécurité)	Contact de position standard	Classe de protection
VM: - / VD: 3,5W	1mA...6A, CC 5V ...CA 250V	IP 42

Volet de désenfumage télécommandé

PASSAGE

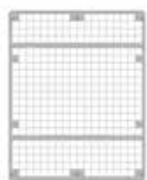
ÉVOLUTION KITS (HORS NF)

	EASY-KAP PA	Pré-cadre (accessoire produit, livré séparément)
	PG30 PA	Raccordement sur gaines pourvues de brides de 30 mm. Les 4 coins de la bride non isolée du clapet sont pourvus de trous elliptiques de Ø 8,5 x 16 mm.
	GFV-PB PA	Grille de protection de façade technique (Plaque perforée, fixation par vis 4.8 x 19 mm)
	KITS VD24-PA	Bobine à émission 24 V CC
	KITS VD48-PA	Bobine à émission 48 V CC
	KITS VM24-PA	Bobine à rupture 24 V CC
	KITS VM48-PA	Bobine à rupture 48 V CC
	KITS FDCB-PA	Contact de position bipolaire fin et début de course
	KITS FDCU-PA	Contact de position unipolaire fin et début de course

Volet de désenfumage télécommandé

PASSAGE

OPTIONS À LA COMMANDE



GFV-PB PA

Grille de protection de façade technique (Plaque perforée, fixation par vis 4.8 x 19 mm)

TYPE DE BRIDE À LA COMMANDE



PG30 PA

Raccordement sur gaines pourvues de brides de 30 mm. Les 4 coins de la bride non isolée du clapet sont pourvus de trous elliptiques de Ø 8,5 x 16 mm.

STOCKAGE ET MANIPULATION

Étant un élément de sécurité, le produit doit être stocké et manipulé avec soin.

Évitez :

- les chocs et les détériorations
- le contact avec l'eau
- une déformation du produit

Il est recommandé de :

- décharger dans une zone sèche
- ne pas déplacer le produit en le poussant ou en le faisant rouler
- ne pas utiliser le produit comme échafaudage, table de travail etc.
- ne pas emboîter les petits produits dans les grands

OPTIONS À LA COMMANDE

Déclenchement

- Déclenchement manuel: voir chapitre "Installation"
- Déclenchement autocommandé: n/a
- Déclenchement télécommandé: déclenchement télécommandé par émission (VD) ou rupture (VM) de courant vers la bobine.

Réarmement

- Réarmement manuel : voir chapitre "Installation"

VD24-PA

Bobine à émission 24 V CC

VD48-PA

Bobine à émission 48 V CC

VM24-PA

Bobine à rupture 24 V CC

VM48-PA

Bobine à rupture 48 V CC

FDCB-PA

Contact de position bipolaire
fin et début de course

VM24-PA

Contact de position unipolaire
fin et début de course

Volet de désenfumage télécommandé

PASSAGE

EXEMPLE DE COMMANDE

PASSAGE	300x300	PG30	PA MEC	VD24	FDCU	GFV-PB PA
1	2	3	4	5	6	7

1. produit
2. largeur/hauteur
3. option: bride de raccordement
4. type de mécanisme
5. option : type de bobine et tension
6. option : contact de position fin de course bipolaire (FDCU inclus)
7. option: grille

CERTIFICATIONS ET APPROBATIONS

Tous nos produits sont soumis à des tests par des institutions officielles. Les rapports de ces tests forment la base des certifications des produits.

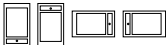


Efectis_1812-CPR-1752



Afnor_18/32

DÉCLARATION DES PERFORMANCES

1. Code d'identification unique du produit type		PASSAGE			
2. Usage(s) prévu(s):		Volet de désenfumage destiné à être utilisé dans des systèmes de contrôle des fumées dans des applications multi-compartiments à la température du feu, ou dans des applications mono-compartiment.			
3. Fabricant:		RF-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele			
4. Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances:		Système 1			
5. Norme harmonisée / Document d'évaluation européen; organisme(s) notifié(s) / évaluation technique européenne, organisme d'évaluation technique, organisme(s) notifié(s); certificat de constance des performances:		EN 12101-8:2011, Efectis avec le numéro d'identification 1812; Efectis_1812-CPR-1752			
6. Performances déclarées selon EN 12101-8:2011		(résistance au feu selon EN 1366-10 et classement selon EN 13501-4)			
Caractéristiques essentielles					
Gamme	Produit	Type de conduit	Conduit	Installation	Performances
300x300 mm ≤ PASSAGE ≤ 450x600 mm; 500x300 mm ≤ PASSAGE ≤ 1100x900 mm	Passage 60	Conduit vertical / horizontal	Promatect L500 ≥ 30 mm	1	EI 60 (V ₆₀ h ₆₀ i ↔ o) S 1000 C300 AA multi
		Conduit vertical	Geotec ≥ 30 mm	1	
	Passage 120	Conduit vertical / horizontal	Promatect L500 ≥ 50 mm	1	EI 60 (V ₆₀ i ↔ o) S 1000 C300 AA multi
		Conduit vertical	Geotec ≥ 45 mm	1	
		Conduit vertical	Maçonnerie, blocs de béton, béton ≥ 100 mm	1	EI 120 (V ₁₂₀ i ↔ o) S 1000 C300 AA multi
1 Type de pose : monté sur conduit 0/90°/180°/270°					
					
Conditions/sensibilité nominales d'activation :		Conforme - déclenchement automatique			
Délai de réponse (temps de réponse) : temps de fermeture		Conforme - déclenchement automatique			
Fiabilité opérationnelle : cyclage		300 cycles (sans charge)			
Durabilité du délai de réponse :		Conforme			
Durabilité de la fiabilité opérationnelle :		Conforme			
Accessoires validés		Pré-cadre de type EASY-KAP PA; avec grille			
Température de fonctionnement élevée (HOT 400/30):		PND (performance non déterminée)			
Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.					
			Signé pour le fabricant et en son nom par: Mathieu Steenland , Technical Manager		
					

Signé pour le fabricant et en son nom par:
Mathieu Steenland, Technical Manager



Oosterzele, 04/2021